H₂O emission in high-z ultra-luminous infrared galaxies* 

A. Omont 1,2, C. Yang 3,1,2,4, P. Cox 5, R. Neri 5, A. Beelen 6, R. S. Bussmann 7, R. Gavazzi 1,2, P. van der Werf 8, D. Riechers 9,28, D. Downes 9, M. Krips 8, S. Dye 10, R. Ivison 11, J. D. Vieira 28, A. Weiß 20, J. E. Aguirre 12, M. Baes 13, A. J. Baker 14, F. Bertoldi 15, A. Cooray 18, H. Dannerbauer 16, G. De Zotti 21, S. A. Eales 17, H. Fu 18, Y. Gao 3, M. Guélin 5, A. I. Harris 19, M. Jarvis 23,4,34, M. Lehnert 1,2,31, L. Leeuw 36, R. Lupu 12, K. Menten 29, M. J. Michalowski 13,11, M. Negrello 21, S. Sergei 22, P. Temi 23, R. Auld 17, A. Dariush 25,17, L. Dunne 26,27, J. Fritz 15, R. Hopwood 16, C. Hoyos 27, E. Ibar 32,33, S. Maddox 26,27, M. W. L. Smith 17, E. Valiante 17, J. Bock 28,29, C. M. Bradford 28,29, J. Glenn 30, and K. S. Scott 12

(Affiliations can be found after the references)

Received 28 November 2012 / Accepted 7 January 2013

ABSTRACT

Using the IRAM Plateau de Bure interferometer (PdBI), we report the detection of water vapor in six new lensed ultra-luminous starburst galaxies at redshifts >1.0. The Herschel Astrophysical Terahertz Large Area Survey (H-ATLAS) is a search for molecular lines in these galaxies with high sensitivity. The corresponding apparent luminosities are μL_{H₂O} \sim 3\times 10^{11} L_\odot, where \mu is the lensing magnification factor (3 < \mu < 12). These results confirm that H₂O lines are among the strongest molecular emissions in galaxies with luminosities almost comparable to those of the high-J CO lines, and similar profiles and line widths (~200–900 km s⁻¹). With the current sensitivity of the PdBI, the water lines can therefore easily be detected in high-z lensed galaxies (with F(500 \mu m) > 100 mJy) discovered in the Herschel surveys. Correcting the luminosities for amplification, using existing lensing models, L_{H₂O} is found to be a strong dependence on the infrared luminosity, varying as \sim L_{IR}^{1/2}. This relation, which needs to be confirmed with better statistics, may indicate a role of radiative (infrared) excitation of the H₂O lines, and implies that high-z galaxies with L_{IR} \geq 10^{11} L_\odot tend to be very strong emitters in water vapor, that have no equivalent in the local universe.

Key words: galaxies: high-redshift – galaxies: starburst – infrared: galaxies – submillimeter: galaxies – radio lines: galaxies

1. Introduction

Water plays an important role in the warm dense interstellar medium of galaxies. First, after CO, H₂O is the most abundant oxygen-bearing molecule, and, second, it can be an important coolant of the warm gas. Due to the Earth’s atmosphere, bulk gas-phase water can only be detected from space or from the ground toward distant objects with redshifts that move the H₂O lines into atmospheric windows.

The study of water emission lines in nearby galaxies has recently made significant progress thanks to the availability of their infrared/submillimeter spectra using the spectrometer mode of the Herschel Spectral and Photometric Imaging Receiver (SPIRE, Griffin et al. 2010) and the Photodetecting Array Camera and Spectrometer (PACS, Poglitsch et al. 2010). The spectra of local ultra-luminous infrared galaxies (ULIRGs) and composite AGN/starbursts such as Mrk 231 (van der Werf et al. 2010), Arp 220 (Rangwala et al. 2011; González-Alfonso et al. 2012), and NGC 4418 (González-Alfonso et al. 2012) reveal a wealth of water lines and the presence of associated molecules such as OH⁺, H₂O⁺ and isotopologues. Together with high-J CO lines, these spectra provide an important diagnostic of the warm dense cores of nearby ULIRGs.

In the cases of Mrk 231 and Arp 220, water emission lines up to energy levels of E_{up}/k = 642 K are detected with strong line fluxes that reach 25%–75% of the neighboring CO emission line fluxes. Spectral surveys made with Herschel show that low-z ULIRGs always exhibit bright H₂O lines, whereas only one third of the sample of luminous infrared galaxies (LIRGs) displays luminous H₂O emission lines (van der Werf et al., in prep.), indicating that the strength of the water lines and the infrared luminosity, L_{IR}, must be related. The analysis of the H₂O emission lines in Mrk 231 shows that the excitation of the water molecules results from a combination of collisions and infrared excitation through far-infrared lines in warm dense gas (\geq 100 K, \geq 10^{3} cm⁻³). Moreover, the far-infrared radiation field dominates the excitation of the high levels and their emission lines (González-Alfonso et al. 2010). Preliminary evidence from the comparison of the spectra of Arp 220, Mrk 231 and NGC 4418 shows that the properties of the water emission lines in their nuclear regions vary as a function of chemistry, nucleosynthesis, and inner motions (outflow/infall) – see Rangwala et al. (2011) and González-Alfonso et al. (2012).

First detections of H₂O megamasers at high redshift were reported in objects at z \approx 0.66 and 2.64 by Barvainis & Antonucci (2005) and Impellizzeri et al. (2008), while further searches have failed since then (McKean et al. 2011). Following initial attempts to detect H₂O rotational emission lines from high-z galaxies (Wagg et al. 2006; Riechers et al. 2006, 2009) and tentative detections in IRAS F10214+4724 at z = 2.23 (Casoli et al. 1994) and in the Cloverleaf at z = 2.56 (Bradford et al. 2009), a series of robust detections of non-maser H₂O emission lines were recently reported in high-z sources. The sources

* Herschel (Pilbratt et al. 2010) is an ESA space observatory with science instruments provided by European-led Principal Investigator consortia and with important participation from NASA.
detected in H$_2$O emission lines include a strongly lensed galaxy, HATLAS J090302.9−014127 (SDP.17b) at $z = 2.3$ (Omont et al. 2011), which was uncovered in the Herschel Atrophysical Terahertz Large Area Survey (H-ATLAS; Eales et al. 2010); the gravitationally lensed quasar APM 08279−5255 at $z = 3.9$ (van der Werf et al. 2011; Bradford et al. 2011; Lis et al. 2011); HLSJ091828.6+514223, a lensed submillimeter galaxy at $z = 5.2$ in the field of Abell 773 (Combes et al. 2012), which was found in the Herschel Lensing Survey (Egami et al. 2010); IRAS F10214+4724 (Riechers et al., in prep.) for most of these sources, only one water emission line was reported, with the exception of APM 08279−5255, where a total of at least five emission lines with $E_{\text{kin}}/k > 101$ to 454 $\text{K}$ were detected (van der Werf et al. 2011; Lis et al. 2011; Bradford et al. 2011). These results underline the unique and powerful diagnostic power of H$_2$O emission lines, which give better insight into local conditions in distant galaxies than may be obtained by other means. As in Mrk 231, they reveal the presence of extended, warm and dense gas located in the infrared-opaque regions of the galactic cores.

This new window in the exploration of high-$z$ sources is based on the combined availability of new instrumentation with improved sensitivities at key facilities and the increasing number of gravitationally lensed sources discovered in the Herschel and South Pole Telescope (SPT) cosmological surveys (see, e.g., Negrello et al. 2010; Vieira et al. 2010). Following the results reported by Omont et al. (2011), we present here a new study of water emission in six high-$z$ lensed ULIRGs, which were selected from the H-ATLAS survey. The data, which were obtained using the IRAM Plateau de Bure Interferometer (PdBI), clearly show water emission lines in all the sources. Based on these results, we derive a clear relation between the H$_2$O and the infrared luminosities in high-$z$ ULIRGs.

Throughout this paper, we adopt a cosmology with $H_0 = 71 \text{ km s}^{-1} \text{ Mpc}^{-1}$, $\Omega_M = 0.27$, $\Omega_{\Lambda} = 0.73$ (Spergel et al. 2003).

2. Sample selection and observations

The detection of strong H$_2$O emission in the lensed H-ATLAS galaxy SDP.17b by Omont et al. (2011) suggested that the H-ATLAS survey offered a unique opportunity to select an homogeneous sample of bright lensed galaxies spanning a broad range in luminosity and redshift to further study the properties of water emission in the early universe. We selected from the H-ATLAS catalog sources with strong flux densities ($F_{500 \mu m} > 150 \text{ mJy}$) that were well characterized, i.e. had CO redshift measurements, additional sub/millimeter imaging and available deflector identification (see, e.g., Negrello et al. 2010; Bussmann et al., in prep.). In the selection, we also somewhat preferred sources at $z > 3$ to shift the H$_2$O lines in the low frequency bands that are easier to observe. Finally, we chose sources spanning a wide range in intrinsic infrared luminosities from $\sim 5 \times 10^{12}$ to $\sim 2 \times 10^{13} \text{ L}_\odot$.

In this paper, we report the first results of this survey and describe the properties of the H$_2$O emission for six new sources. The sample includes (see Table 1 for IAU names of the sources) i) sources reported in the initial H-ATLAS science demonstration phase paper by Negrello et al. (2010) – SDP.9 and SDP.81, together with SDP.17b, which was discussed in Omont et al. (2011); ii) two other well-studied sources from the H-ATLAS equatorial fields – GI2.v2.30 (Fu et al. 2012) and GI5.v2.779 (Cox et al. 2011; Bussmann et al. 2012); iii) two sources from the H-ATLAS NGP field, NA.v1.144 and NB.v1.78, for which CO observations (Harris et al. 2012; Riechers et al., in prep.; and this paper) and submillimeter imaging (Bussmann et al., in prep.) are available. Table 1 provides details on the H$_2$O observations of the seven H-ATLAS lensed galaxies, Table 2 lists their submillimeter and infrared properties together with the estimated amplification factors (see Sects. 3.2 and 4.1), and Table 3 gives their CO properties available from recent measurements using the PdBI.

The redshifts of the seven selected galaxies range from 1.57 to 4.24, with the majority in the range 2.0 < $z$ < 3.3. In the sample, GI5.v2.779 is the only source at $z > 4$ and, for the time being, the highest redshift lensed galaxy spectroscopically confirmed in the H-ATLAS survey. For each source, at least one of the two strongest low-excitation H$_2$O lines is in an atmospheric window observable with the PdBI, either H$_2$O(2$_{11}$−2$_{02}$) with $\nu_{\text{rest}} = 752.033 \text{ GHz}$ and $E_{\text{up}} = 137 \text{ K}$, or H$_2$O(2$_{02}$−1$_{11}$) with $\nu_{\text{rest}} = 987.927 \text{ GHz}$ and $E_{\text{up}} = 101 \text{ K}$. As both lines have comparable intensities in Arp 220 and Mrk 231 (see Sect. 4), in the rare cases where both lines are observable, we chose the line at the lower frequency that is easier to observe, except in the case of SDP.17b (Omont et al. 2011), where the line H$_2$O(2$_{02}$−1$_{11}$) was selected to confirm the tentative detection that was reported by Lupu et al. (2012). Note that these two observed lines are both para-H$_2$O and they are adjacent lines in the H$_2$O level diagram.

The H$_2$O observations were conducted in the compact D-configuration from December 2011 to March 2012 in conditions of good atmospheric phase stability (seeing of $< 1''$) and reasonable transparency (PWV $\leq 1 \text{ mm}$). Except for SDP.81, which was observed with five antennas, all other sources were observed with the six antennas of the PdBI array. The total on-source integration ranges from $\sim 1$ to 2 hours (Table 1). We used Bands 2, 3 and 4, which cover the frequency ranges 129−174 GHz, 201−267 GHz and 277−371 GHz, and the band centers were tuned to the redshifted frequency of the

A&A 551, A115 (2013)

Table 1. Observation Log.

| IAU name          | ID     | RA$^a$  | Dec$^b$ | Date       | Frequency$^c$ | Beam (" ) | $t_{\text{on}}(h)$ $^d$ |
|-------------------|--------|---------|---------|------------|--------------|------------|------------------|
| HATLAS J090311.6+003906 | SDP.81 | 09:03:11.61 | +00:39:06.7 | 2011 Dec.   | 244.890      | 2.8 × 1.8  | 1.2              |
| HATLAS J133649.9+291801 | NA.v1.144 | 13:36:50.00 | +29:17:59.6 | 2012 Mar.   | 235.330      | 1.6 × 1.1  | 0.8              |
| HATLAS J090740.0−004200 | SDP.9  | 09:07:40.05 | −00:41:59.5 | 2011 Dec.   | 292.550      | 3.3 × 1.6  | 1.4              |
| HATLAS J133008.4+254900 | NB.v1.78 | 13:30:08.56 | +24:58:58.3 | 2012 Jan. & Mar. | 240.802      | 1.4 × 1.0  | 2.3              |
| HATLAS J114637.9−001132 | G12.v2.30 | 11:46:37.99 | −00:11:32.0 | 2011 Mar.   | 232.734      | 2.0 × 1.0  | 1.2              |
| HATLAS J142413.9+022303 | G15.v2.779 | 14:24:13.90 | +02:23:04.0 | 2011 Dec.   | 143.940      | 4.2 × 3.1  | 1.7              |
| HATLAS J090302.9−014127 | SDP.17b | 09:03:03.02 | −01:41:26.9 | 2011 Jan.   | 298.148      | 2.9 × 1.1  | 0.6              |

Notes. (a) 2000 coordinates of the centers of the maps displayed in Fig. 2. (b) Central observed frequency (GHz). (c) Total on-source integration time for the PdBI array with six antennas. (d) The observations of SDP.17b are reported in Omont et al. (2011).
selected H$_2$O emission line using the redshifts estimated from CO observations (Table 3). The correlator (WideX) provided a contiguous frequency coverage of 3.6 GHz in dual polarization with a fixed channel spacing of 1.95 MHz, allowing us to detect the continuum as well as any additional emission lines, if present. In the compact configuration, the baselines extend from 24 to 179 m, resulting in synthesized beams of ~1.5′×1.0′ to ~4′×3′ (Table 1). Only SDP.81, G12.v2.30 and NB.v1.78 are resolved at this angular resolution (Fig. 2).

During the observations, the phase and bandpass were calibrated by measuring standards sources that are regularly monitored at the IRAM PdBI, including 3C84, 3C279, MWC349, CRL618, and 0851+202. The accuracy of the flux calibration is estimated to range from 10% at 2 mm to 20% at 0.8 mm.

To complement the H$_2$O data, we include in this paper new results on the CO emission for the seven sources. For five of them, the CO data were obtained in 2011 and 2012 using the PdBI in the A-configuration. Those data were acquired in the frame of a survey of lensed ULIRGs to map their CO and dust continuum emission at high-angular resolution (Cox et al., in prep.) and a full description of the results will be given in that paper. For two of the sources, NB.v1.78 and G12.v2.30, the CO data were obtained in August 2012 in the D-configuration with five antennas. The observations were made in good weather conditions and more details are provided in Table 3. In this paper, we only present the global CO spectra (i.e., integrated over the source’s extent) with the goal to compare the characteristics of the H$_2$O and CO emission line profiles. A detailed discussion of the morphology, the dynamics, and the lensing of these sources will be given in Cox et al. (in prep.).

### 3. Properties of the H$_2$O emission lines

#### 3.1. General properties

The seven lensed high-\(z\) ULIRGs are all detected with high signal-to-noise ratios (S/N ≳ 6), except SDP.81, either in the 202−111 or the 211−202 H$_2$O emission line (see Fig. 1), as well as in the underlying redshifted submillimeter continuum emission (S/N ≳ 20). The water emission lines are strong, with integrated fluxes ranging from 1.8 to 14 Jy km s$^{-1}$ (Fig. 1 and Table 4). This indicates that in high-\(z\) ULIRGs, they are the strongest molecular submillimeter emission lines after those of high-J CO (see Sect. 4.3; note, however, that 2 mm and 3 mm CO lines displayed in Fig. 1 may have weaker intensity than the 1 mm H$_2$O lines).

The H$_2$O linewidths (FWHM) range from 140 to 900 km s$^{-1}$ (Table 4). The lines have a variety of profiles including single Gaussian profiles (NA.v1.144, NB.v1.78), double-peaked profiles (G12.v2.779), or asymmetrical profiles (SDP.9, SDP.17b, SDP.81). The H$_2$O and CO line profiles share similar properties (shape, linewidth) in all sources, suggesting that there is no strong differential lensing effects between the CO and the H$_2$O emission lines.

From the spatially integrated H$_2$O line flux, \(F_{\text{H}_2\text{O}}\), the apparent H$_2$O luminosity, \(L_{\text{H}_2\text{O}}\), where \(\mu\) is the lensing magnification factor, can be derived using the relations given in, e.g., Solomon et al. (1992). \(\mu L_{\text{H}_2\text{O}}\) varies by only a factor of ~4 from SDP.81 to NB.v1.78 or G12.v2.30 (Table 4). Figure 3 displays the relation between \(\mu L_{\text{H}_2\text{O}}\) and \(\mu L_{\text{IR}}\), including the values for local ULIRGs (Yang et al., in prep.). The infrared and H$_2$O apparent luminosities are one or two orders of magnitude higher in these high-\(z\) galaxies than in local ULIRGs. However, the ratios

### Table 2. Submillimeter and infrared properties of the lensed ultra-luminous galaxies.

| Source ID | \(F_{250}\) (mJy) | \(F_{350}\) (mJy) | \(F_{500}\) (mJy) | \(\mu L_{\text{IR}}\) \(\times 10^3\left(L_\odot\right)\) | \(\mu L_{\text{H}_2\text{O}}\) \(\times 10^2\left(L_\odot\right)\) |
|-----------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| SDP.81    | 129 ± 20        | 182 ± 28        | 166 ± 27        | 5.8             | 9.5 ± 0.8       | 6.1             |
| NA.v1.144 | 295 ± 45        | 294 ± 45        | 191 ± 31        | 5.7             | 5.3 ± 2.9       | 11              |
| SDP.9     | 485 ± 73        | 323 ± 49        | 175 ± 28        | 4.4             | 8.5 ± 1.8       | 5.2             |
| NB.v1.78  | 273 ± 42        | 282 ± 43        | 214 ± 33        | 11              | 10.5 ± 1.4      | 10              |
| G12.v2.30 | 323 ± 49        | 378 ± 57        | 298 ± 45        | 15.7            | 9.6 ± 0.9       | 16              |
| G15.v2.779| 115 ± 19        | 192 ± 30        | 204 ± 32        | 8.5             | 4.1 ± 0.2       | 21              |
| SDP.17b   | 328 ± 50        | 308 ± 47        | 220 ± 34        | 6.9             | 4.3 ± 1.2       | 16              |

**Notes.** \(F_{250}\), \(F_{350}\), and \(F_{500}\) are the SPIRE flux densities at 250, 350, and 500 \(\mu\)m; \(\mu L_{\text{IR}}\) is the apparent total infrared luminosity (8−1000 \(\mu\)m); \(\mu L_{\text{H}_2\text{O}}\) is the adopted lensing magnification factor derived from lensing modeling of 880 \(\mu\)m continuum, mostly from Bussmann et al. (in prep.; see text Sect. 3 for details); \(L_{\text{IR}}\) is the intrinsic infrared luminosity, derived from the literature (Harris et al. 2012; Lupu et al. 2012; Fu et al. 2012; Bussmann et al. 2012) except for NB.v1.78, for which an approximate value is inferred from scaling the value of G12.v2.30 with the ratio of the 350 \(\mu\)m flux densities.

### Table 3. Observed parameters of the CO emission lines.

| Source ID | \(z\) | CO line | \(I_{\text{CO}}\) (Jy km s$^{-1}$) | \(\Delta V_{\text{CO}}\) (km s$^{-1}$) | Other CO data |
|-----------|------|---------|-------------------------------|---------------------------------|---------------|
| SDP.81    | 3.040| 5–4     | 7.0 ± 0.4                     | 560 ± 40                        | Harris et al. (2012) |
| NA.v1.144 | 2.202| 4–3     | 12.3 ± 0.6                    | 210 ± 10                        | Harris et al. (2012) |
| SDP.9     | 1.574| 3–2     | 9.2 ± 0.3                     | 420 ± 10                        | Iono et al. (2012) |
| NB.v1.78  | 3.111| 3–2     | 3.3 ± 0.5                     | 560 ± 70                        | Riechers et al. (in prep.) |
| G12.v2.30 | 3.259| 3–2     | 7.8 ± 1.7                     | 650 ± 160                       | Fu et al. (2012) |
| G15.v2.779| 4.244| 7–6     | 7.5 ± 0.6                     | 840 ± 50                        | Cox et al. (2011) |
| SDP.17b   | 2.305| 4–3     | 9.1 ± 0.3                     | 320 ± 10                        | Harris et al. (2012) |

**Notes.** \(z\) is the redshift measured from the PdBI CO spectra (Fig. 1); \(I_{\text{CO}}\) is the integrated flux of the CO line; \(\Delta V_{\text{CO}}\) is the CO linewidth (FWHM); references to other CO measurements from the literature are given in the last column.
Fig. 1. Spectra of the H$_2$O and CO emission lines observed at PdBI toward the seven lensed high-redshift ultra-luminous galaxies discussed in this paper. The H$_2$O emission lines are displayed in the left column (showing the (2$_{11}$−2$_{02}$) or the (2$_{02}$−1$_{11}$) transition; the transitions are identified in each box). The CO spectra are displayed in the right column (showing 3–2, 4–3, 5–4 and 7–6 rotational transitions – for G15.v2.779, the [CI] emission line is included in the band). The transitions are identified in each box. All spectra include the continuum, and the H$_2$O frequencies corresponding to the zero velocity are given in Table 4. The red lines trace the Gaussian fits to the H$_2$O and CO line profiles and the fit to the continuum emission level. In all cases, the match between the H$_2$O and CO spectra is excellent both in redshift and in the details of the line profile – see text.
Fig. 2. Images of the submillimeter continuum (left panel) and H$_2$O line emission (right panel – see Fig. 1 and Table 4 for the identification of the transitions) for the seven high-$z$ lensed ultra-luminous galaxies studied in this paper (sources are identified in the left panels). Synthesized beams are shown in the lower left corner of each map. The map centers correspond to the coordinates given in Table 1 and are indicated by a cross. For the continuum maps, the contours start from 3$\sigma$ in steps of 3$\sigma$ for SDP.81 and G12.v2.30, and in steps of 6$\sigma$ for the other sources; for the H$_2$O line emission maps, the contours start from 3$\sigma$ in steps of 1$\sigma$ (for SDP.81) and 2$\sigma$ for the other sources. For each source, the 1$\sigma$ continuum (mJy/beam) and emission line (Jy km s$^{-1}$/beam) noise levels are as follows: SDP.81 (0.60/0.18), NA.v1.144 (0.35/0.31), SDP.9 (0.50/0.59), NB.v1.78 (0.28/0.30), G12.v2.30 (0.28/0.28), G15.v2.779 (0.11/0.24), and SDP.17b (0.73/0.56). Four sources remain unresolved at the current angular resolution, whereas SDP.81, NB.v1.78, and G12.v2.30 display complex lensing morphologies both in the continuum and line emission that are revealed even at the present low angular resolution. Detailed comments on the sources are given in the text (Sect. 3).

$L_{\text{H}_2\text{O}}/L_{\text{IR}}$ are similar, although slightly higher for the high-$z$ galaxies.

Figure 2 displays the images of the H$_2$O emission line and the corresponding submillimeter continuum emission for the seven lensed high-$z$ ULIRGs. The relatively low angular resolution (at best ∼1") of the current data limits for most of the sources a detailed study of the spatial properties of their signal. Four of the sources remain unresolved at the present angular resolution: SDP.9, SDP.17b, NA.v1.144, and G15.v2.779. The three remaining sources are extended and display distinct lensed morphologies including two-image configuration system (SDP.81), a complex elongated structure (G12.v2.30), and an extended structure (NB.v1.78). Each source is described in detail below.

Table 4 reports the values of the H$_2$O velocity-integrated flux density (line flux) detected at the peak of the source in one synthesized beam, $I_{\text{H}_2\text{O, pk}}$, and the velocity-integrated line flux integrated over the source size, $I_{\text{H}_2\text{O}}$. In most cases, the ratio $I_{\text{H}_2\text{O}}/I_{\text{H}_2\text{O, pk}}$ is lower than 1.5, except for the extended sources.
Table 4. Observed parameters of the H$_{2}$O emission lines and continuum emission.

| Source   | Line$^a$ | $\nu_{obs}$$^b$ [GHz] | $S_{pk}$ [mJy/beam] | $S_{e}$ [mJy] | $S_{int,0}$ pk$^{d}$ [mJy/beam] | $\Delta V_{H_{2}O}$ [km s$^{-1}$] | $I_{H_{2}O}$ pk$^{d}$ [Jy km s$^{-1}$/beam] | $I_{H_{2}O}$$^{d}$ [Jy km s$^{-1}$] | $L_{H_{2}O}$$^{e}$ [10$^{17}$ L$_{\odot}$] |
|----------|----------|------------------------|---------------------|--------------|---------------------------------|------------------|---------------------------------|-------|------------------|
| SDP.81   | 2        | 244.5000               | 12.5                | 27.0 $\pm$ 1.2 | 10.7 $\pm$ 1.9                  | 140 $\pm$ 50     | 1.6                             | 1.8 $\pm$ 0.5 | 32 $\pm$ 9       |
| NA.v1.144 | 1        | 234.8343               | 9.4                 | 16.4 $\pm$ 0.7 | 22.8 $\pm$ 1.7                  | 200 $\pm$ 50     | 4.9                             | 7.5 $\pm$ 0.9 | 57 $\pm$ 7       |
| SDP.9    | 1        | 292.1425               | 17.4                | 21.7 $\pm$ 0.9 | 20.3/37.8 $\pm$ 2.9$^f$         | 410 $\pm$ 10      | 11.3                            | 14.4 $\pm$ 1.1 | 60 $\pm$ 5       |
| NB.v1.78 | 1        | 240.2896               | 15.4                | 36.9 $\pm$ 0.4 | 5.0 $\pm$ 0.8                    | 510 $\pm$ 90      | 2.7                             | 6.7 $\pm$ 1.3 | 122 $\pm$ 24     |
| G12.v2.30 | 2        | 231.9458               | 4.9                 | 21.0 $\pm$ 0.8 | 4.5/4.5 $\pm$ 0.7$^{f}$         | 690 $\pm$ 80      | 2.7                             | 6.5 $\pm$ 1.2 | 128 $\pm$ 24     |
| G15.v2.779 | 1       | 143.3837               | 5.9                 | 7.3 $\pm$ 0.2 | 3.2/6.6 $\pm$ 0.5$^{f}$         | 890 $\pm$ 140     | 3.4                             | 4.1 $\pm$ 0.6 | 94 $\pm$ 9       |
| SDP.17b  | 2        | 298.8646               | 28.6                | 37.9 $\pm$ 1.1 | 22.9 $\pm$ 2.6                  | 300 $\pm$ 30      | 7.2                             | 7.8 $\pm$ 0.9 | 85 $\pm$ 10      |

Notes. (a) Lines 1 and 2 correspond to the H$_{2}$O (2$_{21}$–2$_{20}$) ($\nu_{rest} = 752.03$ GHz, $E_{up} = 137$ K) and (2$_{20}$ – 1$_{11}$) ($\nu_{rest} = 987.93$ GHz, $E_{up} = 101$ K) transitions, respectively. (b) $\nu_{obs}$ is the frequency corresponding to the zero of the velocity scale of the spectra of Fig. 1. (c) $S_{pk}$ corresponds to the peak continuum flux density (mJy/beam); $S_{e}$ refers to the total spatially integrated continuum flux density (mJy). (d) $S_{int,0}$ pk$^{d}$ corresponds to the peak H$_{2}$O flux density (mJy/beam); $I_{H_{2}O}$ pk$^{d}$ is the peak H$_{2}$O velocity-integrated flux density (flux in one beam, in Jy km s$^{-1}$/beam) and $I_{H_{2}O}$$^{d}$ the spatially integrated H$_{2}$O line flux (in Jy km s$^{-1}$). The values derived for SDP.81 and G12.v2.30 are underestimated (see text). (e) $\mu_{H_{2}O}$ is the apparent luminosity of the observed H$_{2}$O line using the relations given in, e.g., Solomon et al. (1992). (f) In the cases of SDP.9, G12.v2.30 and G15.v2.779, the H$_{2}$O emission lines are double-peaked and the parameters in the table refer to double Gaussian fits.

G12.v2.30 and NB.v1.78. For the other sources studied in this paper, except for SDP.81, it is thus unlikely that significant flux is missed. This is also confirmed when comparing our total spatially integrated continuum flux density $S_{e}$ with measurements published elsewhere at the nearby frequency of 250 GHz, using the bolometer MAMBO camera at the IRAM 30-m telescope (Negrello et al. 2010; Dannerbauer et al., in prep.).

NA.v1.144 and SDP.81, which were observed at the PdBI close to 250 GHz, agree very well with MAMBO observations. For SDP.9 and SDP.17b, which were observed at the PdBI close to 300 GHz, the comparison is more difficult; however, $S_{e}$ is somewhat higher than the values expected from extrapolations of the MAMBO values. Although there is no MAMBO observation for NB.v1.78, $S_{e}$ agrees fairly well with the flux density measured at 880 $\mu$m using the Smithsonian Millimeter Array (SMA; Bussmann et al. in prep.). Finally, the continuum flux density measured at 143 GHz for G15.v2.779 is in excellent agreement with the value reported by Cox et al. (2011) at 154 GHz.

The 3.6 GHz bandwidth covered by the PdBI receivers (and correlator), which was generally centered on the redshifted frequency of the H$_{2}$O emission line, encompasses other potential emission lines of interest, including $^{13}$CO, H$_{2}$O, H$_{3}$O$^{+}$, H$_{2}$O$^{+}$ in the vicinity of H$_{2}$O(2$_{20}$–1$_{11}$); and H$_{2}$O$^{+}$(2$_{20}$–1$_{11}$), J$_{1}/2,3/2$ and J$_{3}/2,3/2$ in the vicinity of H$_{2}$O(2$_{21}$–2$_{20}$). However, the current sensitivity of our spectra is too low to detect these lines, which are not seen in the Herschel spectra of Mrk 231 and Arp 220 except for the two H$_{2}$O$^{+}$ lines, which are present in the spectrum of Arp 220 (Rangwala et al. 2011). Apart from the H$_{2}$O emission lines, no other emission line is detected at the S/N of the spectra of the seven high-z galaxies studied in this paper.

3.2. Individual sources

The following describes the properties of the individual lensed galaxies.

3.2.1. SDP.81 at z = 3.040

The source SDP.81 is at the highest redshift among the SDP lensed galaxies of Negrello et al. (2010). It displays two arcs in the SMA 880 $\mu$m data, which are also seen in the Hubble Space Telescope (HST) (Negrello et al., in prep.) and the PdBI CO imaging results (Cox et al., in prep.). Preliminary lensing modeling indicated a very high lensing magnification factor of $\mu = 19$ (Negrello et al., 2010), but this value has been revised downward to $\mu = 9.5 \pm 0.5$ based on recent HST data (Dye et al., in prep.). This is confirmed by the SMA 880 $\mu$m imaging results which yield $\mu = 9.5 \pm 0.8$ (Bussmann et al., in prep. – hereafter B13). As discussed in Sect. 4.1, we adopted the values of $\mu$ derived from the 880 $\mu$m SMA data by B13 as basic reference for the lensing magnification factors listed in Table 2.

The CO line profile is asymmetrical with a red component that is much stronger than the blue one. The line profile of the H$_{2}$O emission line is also dominated by a main red component (peaking at $\sim$200 km s$^{-1}$ with a width of $\Delta v = 140$ km s$^{-1}$). Due to the low S/N of the H$_{2}$O spectrum, the blue emission component of the profile (peaking at $\sim$100 km s$^{-1}$) that is clearly seen in the CO spectrum is only barely visible in the H$_{2}$O emission spectrum (Fig. 1).

Despite the low angular resolution, the dust continuum image is clearly resolved (Fig. 2), showing both gravitational arcs of the 880 $\mu$m image of Negrello et al. (2010), with a stronger emission in the eastern arc. This structure is also seen in the CO map of Cox, Ivison et al. which indicates that the stronger red emission traces the bright eastern arc, whereas the weaker blue emission corresponds to the western arc. Due to the low S/N of the data, the H$_{2}$O emission is seen only in the eastern arc, consistent with the only clear detection of the red part of the spectrum.

The H$_{2}$O line flux $I_{H_{2}O}$ and the apparent $L_{H_{2}O}$ luminosity, which are given in Table 4, take into account the total emission including the red and blue components. However, due to the low S/N of the H$_{2}$O data, these numbers are less accurate than for most other sources in our sample. Because the emission is very extended, the spatially integrated H$_{2}$O line flux $I_{H_{2}O}$ is probably underestimated, as indicated by the absence of significant H$_{2}$O emission seen in the western arc, and the very small difference between $I_{H_{2}O}$ and $I_{H_{2}O}$ pk compared to the continuum ratio $S_{e}/S_{pk} = 2.2$.

3.2.2. NA.v1.144 at z = 2.202

The narrow H$_{2}$O linewidth of NA.v1.144 is the same as is seen in the CO emission line ($\Delta v \sim 200$ km s$^{-1}$). It is the narrowest CO linewidth of our sample (Table 3).
The estimate of the lensing magnification factor from detailed modeling based on the SMA image of the 880 μm continuum emission indicates a low value of $\mu \sim 4.6 \pm 1.5$ (B13). However, the SMA imaging of this object has limited uv coverage (only the extended array was used) which might compromise the measurement of the lensing magnification factor. The corresponding values for the IR and CO luminosities appear to be surprisingly high compared to the narrow linewidth. Indeed, the uncertain derivation of $\mu$ from the CO linewidth and luminosity (Harris et al. 2012) yields $\mu_{CO} \sim 23 \pm 15$. Therefore, we have doubled the uncertainty on the SMA value of $\mu$ and adopted the rms-weighted average of the estimate from the SMA dust-continuum and the CO line, i.e. $\mu = 5.3 \pm 2.9$.

This bright submillimeter galaxy is clearly unresolved with our present angular resolution, a result that is confirmed by the small extension observed in the SMA results (B13).

### 3.2.3. SDP.9 at $z = 1.574$

The galaxy SDP.9 is the brightest 250 μm and lowest redshift of the five lenses discussed in Negrello et al. (2010). Its lensing magnification factor is estimated to be $\mu = 8.7 \pm 0.7$ from HST imaging (Dye et al., in prep.). We adopted here the SMA 880 μm value from B13, $\mu = 8.5 \pm 1.8$, which agrees with the HST value and also with $\mu_{CO} = 11$.

The $H_2O$ intensity of SDP.9 is by far the largest of our sample, due to the low redshift of the source. The corresponding apparent $H_2O$ luminosity is among the highest found so far. The emission line profiles in $H_2O$ and CO are similar, including the strong red emission spike and the weaker, broader blue emission (Fig. 1). The high angular CO data from Cox et al. (in prep.) as well as the HST/WFC3 imaging data (Negrello et al., in prep.) show that SDP.9 is a good example of an Einstein ring, with a clear asymmetry between the east and west arcs. However, their angular resolution is not high enough to resolve the emission.

### 3.2.4. NB.v1.78 at $z = 3.111$

This source has one of the highest redshifts and highest apparent luminosities in our sample. The intermediate linewidth of the CO and $H_2O$ lines ($\Delta v \sim 550$ km s$^{-1}$) is consistent with those measured in the mid-J CO lines used to initially determine the redshift with CARMA (Riechers et al., in prep.). The $H_2O$ line is indeed the brightest line measured in this source so far and thus provides the best constraints on the line profile. The moderate CO intensity and linewidth indicates intermediate CO, $H_2O$ and infrared intrinsic luminosities, $L_{IR} \approx 10^{13} L_\odot$.

The lensing magnification factor, derived from the SMA 880 μm imaging results, is $\mu = 10.5 \pm 1.4$ (B13), a value which is adopted in this paper and is consistent with $\mu_{CO} = 12$ (inferred from the CO data of Table 3).

The source is resolved and shows a relatively complex morphology in the $H_2O$ and continuum maps. The peak value in a single beam, $I_{H2O,PK}$, reported in Table 4, is lower than the spatially integrated value $I_{H2O}$ by a factor $\sim 2.5$. The ratio is similar for the 240 GHz continuum, where the peak value is 15.4 mJy/beam and the integrated flux density is 36.9 mJy (see Table 4). In addition to the southeast main peak, there are northern and southwestern extensions (Fig. 2). This morphology is also seen in recent SMA 880 μm imaging results (Bussmann et al., in prep.). However, the southwest peak is very strong in $H_2O$ compared to the main southeast peak and the peak ratio in the continuum. This could suggest that the $H_2O$ emitting region is more compact than the continuum.

#### 3.2.5. G12.v2.30 at $z = 3.259$

G12.v2.30 is another prominent source among the H-ATLAS brightest lenses. Its complex differential lensing has been analyzed by Fu et al. (2012), showing that the lensing is very different in the near-infrared compared to the submillimeter or CO emission. The various estimates of the lensing magnification factor based on submillimeter images or the CO linewidths are comparable: $\mu = 7.6 \pm 1.5$ for the dust submillimeter and $6.9 \pm 1.6$ for CO(1−0) imaging by Fu et al.; $9.6 \pm 0.9$ for the same submillimeter data by B13 (the value adopted here); $\mu_{CO} = 7 \pm 2$ by Harris et al. (2012) from CO(1−0) linewidth and luminosity. These values confirm that G12.v2.30 is one of the most luminous infrared galaxies in H-ATLAS with an estimated $L_{IR} \sim 1.6 \times 10^{13} L_\odot$.

The $H_2O$ profile appears to be double peaked with a total width of $\sim 700$ km s$^{-1}$. Due to the short integration time of the observations, the CO results for G12.v2.30 are the noisiest of our sample and the details of the profile, in particular, its double-peaked nature remain unclear. Within the noise, the CO profile is compatible with the $H_2O$ emission, although additional observations are needed to confirm this result.

The source is resolved with the present angular resolution of 2.0″ × 1.0″ and shows a complex structure that is most clearly seen in the continuum map (Fig. 2): an elongated arc to the south shows two peaks and emission is seen about 2″ to the north. Due to the low S/N, only the southern component is detected in the $H_2O$ emission line. G12.v2.30 appears to be a complex source. The dust and gas emissions as well as the stellar emission have very different morphologies, which indicates that the lensing potential is unusual (Fu et al. 2012). Estimating the total intensity of the $H_2O$ line remains difficult for G12.v2.30. The peak value in a single beam, $I_{H2O,PK}$, reported in Table 4, is lower than the spatially integrated value $I_{H2O}$ by a factor $\sim 2.4$. The situation is similar for the 240 GHz continuum, where the peak value is 4.9 mJy/beam and the integrated flux density is 21.0 mJy (see Table 4). This latter value is itself much lower than the flux density of $\sim 36$ mJy measured at 1.2 mm using MAMBO at the 30-m telescope (Dannerbauer et al., in prep.). However, the reported value for the spatially integrated line flux $I_{H2O}$ is less accurate than for most other sources in our sample. Because the emission is very extended, the spatially integrated $H_2O$ line flux $I_{H2O}$ is probably underestimated, similarly to the continuum, as indicated for the latter by the factor $\sim 1.5$ lower compared to the MAMBO value.

#### 3.2.6. G15.v2.779 at $z = 4.244$

With a redshift higher than 4 and $F_{500,\mu m} = 204 \pm 32$ mJy, G15.v2.779 (also referred to as ID.141) remains unique in the H-ATLAS survey (Cox et al. 2011). Its lensing magnification factor has recently been estimated to be only $4.1 \pm 0.2$ (Bussmann et al. 2012), which makes it the most luminous H-ATLAS source, with $L_{IR} = 2 \times 10^{13} L_\odot$. This is consistent with the broad CO lines, the widest of our sample (760–890 km s$^{-1}$), which would imply $\mu_{CO} \sim 8$. The $H_2O$ line has one of the largest S/N thanks to good observing conditions in the 2 mm window.

The width and the characteristics of the complex, double-peaked $H_2O$ line agree well with those of the CO(7−6) and [CI] lines (Fig. 1). G15.v2.779 has the highest intrinsic
H$_2$O luminosity of our sample by a factor $\sim$2. This implies that both should have very large H$_2$O luminosities if the two components corresponded to two galaxies.

At the present angular resolution G15.v2.779 remains unresolved, in agreement with the compactness of the CO (Cox et al., in prep.) and the 880 $\mu$m continuum emissions (Bussmann et al. 2012).

3.2.7. SDP.17b at $z = 2.305$

The detection of the H$_2$O emission line in SDP.17b was reported and discussed in Omont et al. (2011). Its H$_2$O line profile is in perfect agreement with the CO emission profile – see Fig. 1 for the CO (4–3); also Harris et al. (2011) for the CO(1–0) and Iono et al. (2012) and Riechers et al. (in prep.), for the CO(3–2) profiles – including the asymmetry with the distinct blueshifted emission wing. The source is not resolved in the present data and higher angular resolution data indicate that the source remains compact and displays a velocity gradient (Cox et al., in prep.).

Again the $\mu$ value derived by B13, $\mu = 4.0 \pm 0.6$, is much lower than approximately expected from the CO linewidth and luminosity, which yields $\mu_{CO} = 18 \pm 8$ (Harris et al. 2012) – note that this latter value is uncertain because of the asymmetric CO line profile. However, the image separations are at the limit of what can be resolved by the SMA. Therefore, we have again doubled the uncertainty on the SMA value of $\mu$ and adopted the $\mu_{rms}^2$-weighted average of the estimate from the SMA dust continuum and the CO line, i.e. $\mu = 4.3 \pm 1.2$. However, the line of sight toward SDP.17b could include an intervening system, as indicated by a CO line at $z = 0.942$ reported by Lupu et al. (2012) based on Z-Spec data, in addition to the $z = 2.3$ line seen by the GBT (Harris et al. 2012) and the PdBI (Fig. 1). But this CO line at $z = 0.942$ was not confirmed by Omont et al. (2011) and more observations are needed to clarify this question.

If there was such a dusty object at $z = 0.942$, the lens model derived from the SMA data of this very compact source would have to be revised.

### 4. Discussion

#### 4.1. Lensing

The main purpose of this paper is to investigate the importance of the H$_2$O emission in high-$z$ ULIRGs, but not to study its spatial structure by separating it from lensing images. This is the reason why the observations were carried out with the most compact configuration of PdBI to maximize the sensitivity for detection. Detailed lensing modeling is thus out of the scope of this paper. However, a good control of lensing effects is mandatory for various reasons: i) as seen above, the H$_2$O emission could be resolved out in sources that are extended, even with the limited resolution of the observations reported in this paper. ii) Differential lensing effects must be controlled for comparison with emission from other H$_2$O lines or other molecules or dust. As discussed, e.g., by Serjeant (2012), the importance of differential lensing is enhanced for the highest magnifications which take place close to caustics, and, especially, for blank fields, such as H-ATLAS where the deflectors are either single massive galaxies or small groups of galaxies. A striking example is the large difference observed in lensed images in the near-infrared compared to the submillimeter or CO emission of G12.v2.30 (Fu et al. 2012). iii) Lensing magnification must be corrected for deriving intrinsic properties of the sources such as luminosities or line ratios.

To infer intrinsic infrared and H$_2$O luminosities of our sources, a first approximation is to derive a (mean) lensing...
magnification factor \( \mu \). We systematically preferred values of \( \mu \) inferred from submillimeter imaging rather than near-infrared HST imaging, since \( \text{H}_2\text{O} \) emission should be more related to submillimeter dust emission than to near-infrared stellar emission, and submillimeter and near-infrared lensing can be very different as exemplified in the case of G12.2v.30 (Fu et al. 2012). As discussed in Sect. 3.2, the lensing magnification factor \( \mu \) is thus determined from existing lensing models based on 880\( \mu \)m SMA imaging results (B13; see also Bussmann et al. 2012). For two sources these values were slightly corrected by also using the values of \( \mu \) derived following a method described in Harris et al. (2012), which uses the relation between the CO linewidth and luminosity. As the low angular resolution and limited S/N of our \( \text{H}_2\text{O} \) data do not allow us to trace possible differential effects of lensing, we adopted a minimum uncertainty of \pm 20\% for all values of \( \mu \).

4.2. Relation between \( \text{H}_2\text{O} \) and infrared luminosities

The intrinsic \( \text{H}_2\text{O} \) luminosities, based on the magnification factors listed in Table 2, are reported for each source in Table 5. The information on the \( \text{H}_2\text{O} \) emission is limited by the observation of a single emission line per source. This prevents us from comparing the \( \text{H}_2\text{O} \) excitations between different sources. It is nevertheless interesting to compare their \( \text{H}_2\text{O} \) line luminosity and to check their dependency on other properties, such as the infrared intrinsic luminosity, \( L_{\text{IR}} \), since infrared excitation is thought to play a key role in the excitation of the \( \text{H}_2\text{O} \) levels.

In addition, the \( \text{H}_2\text{O} \) lines that were observed differ from source to source: three sources were measured in the \( \text{H}_2\text{O}(2_{11}–2_{11}) \) emission line (“Line 1”) and four sources in the \( \text{H}_2\text{O}(2_{02}–1_{11}) \) emission line (“Line 2”). To deal with this disparity, we approximated the integrated line flux, \( I_{\text{H}_2\text{O}} \), of the emission line that was not observed, by adopting the value of the line ratio of “Line 2” to “Line 1” measured either in Arp 220, \( r_{21} = 3440/2970 = 1.16 \) (Rangwala et al. 2011) or in Mrk 231, \( r_{21} = 718/415 = 1.73 \) (González-Alfonso et al. 2010), listed as “a” and “m” in Table 5. The corresponding values of \( L_{\text{H}_2\text{O}} \) are reported in parenthesis in Table 5. Finally, the full set of values of the intrinsic luminosities \( L_{\text{H}_2\text{O}/1-2} \) for lines 1 and 2 and the line ratios of Arp 220 or Mrk 231 are reported in Table 5.

There are several arguments to favor the conversion factor of Arp 220 rather than Mrk 231: for all galaxies, except G12.2v.30, the CO excitation seems significantly lower than in Mrk 231 (Lupu et al. 2012); using the Mrk 231 conversion factor seems to yield anomalously low values for the line 1 luminosity of sources only observed in line 2 (Table 5).

Therefore, keeping all uncertainties in mind, the relationship between \( L_{\text{H}_2\text{O}} \) and \( L_{\text{IR}} \) is displayed in Fig. 4 for \( L_{\text{H}_2\text{O}/1-2} \) (line 1 with Arp 220 line ratio). This relationship is inferred from all sources studied in this paper - with the exception of SDP81 and G12.2v.30 whose \( \text{H}_2\text{O} \) intensities are uncertain and probably underestimated by factors possibly up to \( \sim \)1.5–2 because they are very extended – together with HLSJ0918 from Combes et al. (2012), and local ULIRGs (\( L_{\text{IR}} < 4 \times 10^{12} \) L\(_{\odot} \)) from Yang et al. (in prep.). A best-fit power-law to this relation following

\[
L_{\text{H}_2\text{O}} = L_{\text{IR}}^{\alpha}
\]

yields \( \alpha = 1.15 \pm 0.10 \) using “line 1” and the Arp 220 line ratio. Using the Mrk 231 line ratio would yield \( \alpha = 1.11 \pm 0.10 \), whereas using “line 2” would give \( \alpha = 1.22 \pm 0.10 \) and \( 1.28 \pm 0.12 \) for the Arp 220 and Mrk 231 line ratios, respectively. Independent of the selected lines or ratios, these results indicate that \( L_{\text{H}_2\text{O}} \) increases rapidly with \( L_{\text{IR}} \), possibly faster than linear. We note, however, that since systematic errors were not taken into account in this analysis, adding the statistical and systematic errors could result in a relation that is closer to being linear. A steep increase is consistent with a significant role of infrared radiation in the excitation of the water vapor lines. It is interesting to note that a similar behavior with the infrared luminosity has been found for the intensity of local \( \text{H}_2\text{O} \) and OH megamasers, which could be interpreted as a result of the importance of infrared pumping on these masers (e.g. Lo 2005).

However, it is important to stress that, as shown e.g. by the modeling of \( \text{H}_2\text{O} \) excitation in Mrk 231 by González-Alfonso et al., the intensity of (optically thick) \( \text{H}_2\text{O} \) lines results from a complex interplay between various parameters that includes gas temperature and density, \( \text{H}_2\text{O} \) abundance, infrared radiation field, spatial distribution of \( \text{H}_2\text{O} \) and dust, etc. The present data, with only one \( \text{H}_2\text{O} \) emission line per source, prevents us for constraining the water excitation. Multi-line \( \text{H}_2\text{O} \) observations are required for a detailed modeling of the excitation. Therefore, we defer the study of the water excitation in these high-\( z \) sources to a future paper, which will report measurements of multiple water transitions.

The high-\( J \) HCN lines seem to display a similar behavior with the infrared luminosity, with \( L_{\text{H}_2\text{O}} \) growing possibly faster than linear with \( L_{\text{IR}} \). For instance, Bussmann et al. (2008) reported that \( L_{\text{HCN}(3–2)} \) varies as \( L_{\text{IR}}^{1.3} \) in a sample of 30 nearby galaxies, although correcting for the difference in emission extension seems compatible with a linear relation (Gao et al., in prep.). The strong HCN(5–4) emission observed by Weiss et al. (2005) in APM08279+5255 seems to require infrared excitation. The high HCN 6–5/5–4 ratio observed by Riechers et al. (2010) ultimately confirmed that infrared excitation is important for the HCN excitation in this source. Note that this is not true for HCN(1–0), which gives a strictly linear relation, with an index of 1.0, consistent with the interpretation that HCN(1–0) is proportional to the mass of dense gas (Solomon et al. 1992; Gao & Solomon 2004). However, because the \( \text{H}_2\text{O} \) and high-\( J \) HCN line intensities may be increasing faster than linear with \( L_{\text{IR}} \), this may indicate the importance of IR excitation. This needs to be confirmed by better statistics and by future observations of higher transitions.

4.3. Comparison of \( \text{H}_2\text{O} \) lines with high-\( J \) CO lines and the continuum

In all cases where the information is available on adjacent CO lines – CO(6–5) or (7–6) for \( \text{H}_2\text{O}(2_{11}–2_{11}) \) (line 1), and CO(8–7) or (9–8) for \( \text{H}_2\text{O}(2_{02}–1_{11}) \) (line 2) – the line flux \( I_{\text{H}_2\text{O}/1-2} \) is at least \( \sim 0.3–0.5 \) of that of the neighboring high-\( J \) CO lines. The lack of detailed data on high-\( J \) CO emission for most of the sources limits any detailed comparative study.

The three SDP sources and G12.2v.30 benefit from a complete spectral coverage from 200 to 300 GHz with ZSpec (Lupu et al. 2012, and in prep.). This range includes 2 to 5 high-\( J \) CO lines, depending on the redshift. Even though the sensitivity and the spectral resolution of ZSpec are limited, these data allow us to derive useful trends on the strength of CO as the approximate spectral line energy distributions (SLEDs) derived by Lupu et al. (2012).

In SDP.17b, the ratio \( I(\text{H}_2\text{O}(2_{02}–1_{11}))/I(\text{CO}(8–7)) \) is about 0.5 (Omont et al. 2011). For SDP.9, information is lacking on CO emission from levels \( J > 6 \) because of the low redshift \( (z = 1.57) \) of the source. However, the CO(6–5) emission line is strong with a ratio \( I(\text{H}_2\text{O}(2_{11}–2_{10}))/I(\text{CO}(6–5)) \sim 0.36. \) In the
Fig. 4. Relation of the intrinsic H₂O luminosity with the infrared luminosity for the seven ultra-luminous infrared galaxies reported in this paper, other well-known high-z sources taken from the literature, and local ULIRGs (L_{IR} < 4 \times 10^{12} L_\odot, Yang et al., in prep.). The luminosity is reported to the H₂O (2-1–2-0, 752.03 GHz) emission line (referred to as “line 1” in this paper), where we adopted an Arp 220 H₂O line ratio when another H₂O line (“line 2”) was measured (see text). The solid line shows a best-fit power-law, L_{H₂O} = L_{IR}^{α}, where α = 1.15 ± 0.10. Error bars are defined in the following way: i) for L_{IR}, they combine the uncertainties on the values of μ L_{IR} and the uncertainties on μ given in Table 2; ii) for L_{H₂O}, they include the errors on H₂O, Table 4, and the same uncertainties on μ except that when the latter is <20% it is replaced by 20% (see Sect. 4.1). Because of their peculiarities, values (in blue) for SDP.81 and G12.v2.30 (both underestimated by factors possibly up to ~1.5–2 because they are very extended, see text), and those of APM08279+5255 and Mrk 231 (type 1 and type 2 QSOs, respectively) are not taken into account for the fit.

As in the case of SDP.17b (Omont et al. 2011), the strength of the H₂O 202–111 and 211–202 emission lines in six new high-z ultra-luminous galaxies implies that water vapor has a high abundance in these sources – probably n(H₂O)/n(H₂) ≥ 10⁻⁶ as in Mrk 231 (González-Alfonso et al. 2010), although this has to be confirmed by detailed modeling – and that its rotation level ladder is excited up to energies of at least ~100 K. This is consistent with the recent results obtained on local ULIRGs such as Arp 220 and Mrk 231 (Rangwala et al. 2011; van der Werf et al. 2010, and in prep.; Yang et al., in prep.).

Our results seem to indicate that high-z ultra-luminous galaxies are analogs of their local counterparts scaled by factors up to an order of magnitude in infrared luminosity and star formation rate. The similitude in excitation of high-energy H₂O lines, observed in local ULIRGs or in APM08279+5255 (van der Werf et al. 2011), still needs to be confirmed in high-z sources by future observations of the higher frequency H₂O lines connected
to these levels. Nevertheless, the results reported here already indicate many similarities, such as the possibly slightly faster-than-linear increase of the intrinsic H$_2$O luminosity, $L_{\text{H}_2\text{O}}$, with the infrared luminosity $L_{\text{IR}}$; the corresponding fact that the ratio $L_{\text{H}_2\text{O}}/L_{\text{IR}}$ in high-$z$ sources is slightly higher than in local ULIRGs (Fig. 3); and the high intensity ratio of H$_2$O lines to nearby high-$J$ CO lines, in between 0.3 to 0.5, as observed in local ULIRGs. It is therefore likely that the infrared radiation plays a significant role in the H$_2$O excitation, as demonstrated in the case of Mrk 231 by the detailed modeling of its spectrum by Gonzalez-Alfonso et al. (2010).

The ubiquity of H$_2$O emission lines in the submillimeter spectra of luminous high-$z$ starburst galaxies underlines the importance of water vapor in probing their warm, dense, and dusty interstellar cores and, in addition, their strong local infrared radiation fields. Indeed, the H$_2$O lines constitute a totally different diagnostic from, e.g., CO or low-$J$ HCN emission lines, that are excited by collisions and hence trace only temperature and density. Because of the large electric dipole of H$_2$O and its large rotational constant, the critical density for collisional excitation of its excited levels is extremely high, typically $10^{10}$ cm$^{-3}$, much higher than expected densities in our sources. The relatively easy detection of H$_2$O emission lines in the sample of high-$z$ starburst galaxies studied in this paper is therefore indicative of the presence of dusty, infrared-opaque nuclear disks in their centers as in local ULIRGs and of a significant role of infrared excitation of H$_2$O (e.g. González-Alfonso et al. 2010).

The role of a strong active galactic nucleus (AGN) in the excitation of H$_2$O of local ULIRGs is not yet entirely clear (van der Werf et al. 2010). There is no definite evidence of the presence of a strong AGN in any of the seven sources discussed in this paper, neither from their optical/near-infrared spectra nor from their X-ray emission. There is also no indication of a high radio or mid-infrared excess that could have been detected in the FIRST radio survey (Becker et al. 1995) or the Wide-field Infrared Survey Explorer (WISE; Wright et al. 2010) – see Omont et al. (2011) for a detailed discussion of the radio emission of SDP.17b. However, in the case of SDP.81, the radio spectral index suggests that a fraction of the radio emission is powered by an AGN (Valtchanov et al. 2011).

We stress again that most of our sources are much more powerful than local ULIRGs and that they probe a regime of infrared luminosities up to a few $10^{13}$ $L_\odot$, i.e., an order of magnitude higher than local ULIRGs. It is probable that the local radiation field is also stronger, and that it might reach the limit of stability of such cores against radiation pressure, possibly close to the limit of maximum starbursts. As starbursts with intrinsic far-infrared luminosities much higher than a few $10^{13}$ $L_\odot$ do not appear to exist (see e.g. Karim et al. 2013), it seems that some of the objects that we are studying, such as G15.v2.779, might be close to this critical regime.

All sources studied in this paper are highly magnified by gravitational lensing. This makes the detection of lines such as H$_2$O much easier, especially for the highest lensing magnification factors, i.e., the lowest intrinsic luminosities. However, for the strongest luminosities, a few $10^{13}$ $L_\odot$, lensing magnification factors go down to a few units; e.g. $\mu \sim 4$ for G15.v2.779. Therefore, for similarly luminous sources, H$_2$O lines should be easily detectable even in the absence of lensing magnification. For instance, a source identical to G15.v2.779 ($L_{\text{IR}} \sim 2 \times 10^{11} L_\odot$ at $z > 4$) would have $H_2\text{O} \sim 1$ Jy km s$^{-1}$ without any magnification, which is well within the reach of the PdBI in its current configuration.

5. Conclusion

This paper reports a significant step forward in the study of water vapor emission in the warm and dense cores of ultra-luminous starburst galaxies at high redshift. The seven sources studied here are strongly lensed galaxies discovered in the Herschel H-ATLAS survey and, using the PdBI, all were detected in H$_2$O either in the $(2_0-1_1)$ or the $(1_1-0_2)$ rotational line. One of the sources (SDP.17b) was previously reported in Omont et al. (2011). In all cases, the H$_2$O emission lines are strong, with integrated line fluxes ranging from 1.8 to 14 Jy km s$^{-1}$, comparable both in strength and in the characteristics of their profiles to the CO emission lines. The derived apparent infrared luminosities, $\mu L_{\text{H}_2\text{O}}$, range from $\sim 3$ to $12 \times 10^{8}$ $L_\odot$. When correcting for the magnification factors $\mu$, which are estimated from lensing models based on submillimeter imaging and corroborated by the empirical relationship between CO luminosity and line width, the derived H$_2$O luminosities show a strong dependence on the infrared luminosity. It is found that $L_{\text{H}_2\text{O}}$ varies as $\sim L_{\text{IR}}^{0.7}$, the exact shape of the relation remaining uncertain mainly due to the uncertainties in the derivation of $\mu$. This slightly non-linear relation may indicate that infrared pumping plays a role in the excitation of H$_2$O lines. Water emission is therefore expected to become very strong in the most ultra-luminous ($L_{\text{IR}} > 10^{13} L_\odot$) galaxies at high redshift.

The results described in this paper underline the fact that the most powerful high-$z$ infrared galaxies are analogous of local ULIRGs scaled by factors up to 10 in infrared luminosity and star formation rate. The fact that the excitation of H$_2$O levels with $E_{\text{up}} \sim 100$–150 K in high-redshift luminous galaxies appears to be similar to what is seen in local ULIRGs is supported by the present results, including the rapid increase of $L_{\text{H}_2\text{O}}$ with $L_{\text{IR}}$, the slightly higher ratio $L_{\text{H}_2\text{O}}/L_{\text{IR}}$ in high-$z$ sources than in local ULIRGs, or the high intensity ratio of H$_2$O lines to nearby CO lines. However, future observations of the higher frequency H$_2$O lines connected to upper levels in high-$z$ galaxies are needed to compare the excitation of the high-energy H$_2$O levels with $E_{\text{up}} > 150$–200 K to that of local ULIRGs.

The detection of H$_2$O emission lines in seven high-redshift luminous galaxies reported in this paper demonstrates that the millimeter/submillimeter lines of water vapor are a new and key diagnostic tool to probe both the extreme physical conditions and the infrared radiation in the warm dense environments of luminous high-$z$ starburst galaxies. Follow-up observations of such sources, taking advantage of the increased sensitivities that are and will become available with ALMA and the upgraded PdBI (NOEMA) facilities, will allow more comprehensive studies of water vapor in high-$z$ luminous galaxies, including unlensed candidates, providing essential and new insights into the physical conditions of these galaxies, which were present when the universe was young and have no equivalent in the local universe.

Acknowledgements. Based on observations carried out with the IRAM Plateau de Bure interferometer. IRAM is supported by INSU/CNRS (France), MPG (Germany) and IGN (Spain). The authors are grateful to the IRAM staff for their support. US participants in H-ATLAS acknowledge support from NASA through a contract from JPL. Italian participants in H-ATLAS acknowledge a financial contribution from the agreement ASI-INAF 1009/10/0. SPIRE has been developed by a consortium of institutes led by Cardiff Univ. (UK) and including: Univ. Lethbridge (Canada); NAOC (China); CEA, LAM (France); IFSL, Univ. Padua (Italy); IAC (Spain); Stockholm Observatory (Sweden); Imperial College London, RAL, UCL-MSSL, UKATC, Univ. Sussex (UK); and Caltech, JPL, NHSC, Univ. Colorado (USA). This development has been supported by national funding agencies: CSA (Canada); NAOC (China); CEA, CNES, CNRS (France); ASI (Italy); MCINN (Spain); SNSB (Sweden); STFC, UKSA (UK); and NASA (USA). M. J. Michalowski acknowledges the support of a FWO-Pegasus Marie Curie Fellowship.
